fidia	Fidia Farmaceutici S.p.A. Via Ponte della Fabbrica 3/A 35031 Abano Terme (PD) - Italy
Under no circumstances should this artwork be altered without prior permission from Fidia Farmaceutici www.fidiapharma.com	Versione/*Version:* **1** Data Rev.: / *Rev. date:* **16.02.2021**
Prodotto/*Product name:* **Istr. HYALOFEMME EN-HR-SL-SR-RO**	
Codice/*Item:* **33000275**	Revisione/*Revision:* **C**
Data/*Date:* **16.02.2021**	
Master Number: **531**	
Fustella/*Die Cut:* **N/A**	
Dimensioni/*Size:* (in mm) **420 x 240**	
Tecnica di Stampa/*Print Process:* **N/A**	
Corpo del testo/*Body text:* **8 pt**	
Testo più piccolo/*Smallest text:* **7,5 pt**	
Interlinea/*Leading:* **10 pt**	
Scala Orizzontale/*Horizontal Scale:* **90%**	
Braille: **No**	Pharmacode No: **N/A**
Edge Code: **1/F/P Black**	
Motivo della modifica/*Change Description:* **Nuovo impianto**	
Colori/*Colors No: 1*	Vernici/*Varnish No:* **X**
P Black	
	Notes
	D.A.R. Signature for approval

ver.LJ1 • version 2.0/01.2021

200 mm Barra di Misurazione / *Measuring Bar*

The design and file text are Fidia SpA or a Company member of Fidia SpA property

Signature for approval
Trademark
Marketing
D.A.R.

HYALO*femme*

EN

with HYDEAL-D® 0.2%
Paraben free formulation

Product information

The vaginal epithelium is soft and supple thanks to a delicately balanced mechanism that maintains the correct degree of hydration and lubrication.
At certain times during a woman's lifetime (e.g. after childbirth, during breastfeeding or in menopause), following particular pharmacological treatments or diseases or at times of increased stress, this delicate balance may be upset, causing considerable discomfort characterised by vaginal dryness and a burning or itching sensation.
Burning and irritation are often associated with tiny lesions to the epithelium, caused by lack of lubrication.
In such cases, it is advisable to use a local product that favours hydration of the mucosa and helps to restore natural suppleness and softness.
HYALOfemme is a colourless gel with strong hydrating properties that contains Hydeal-D, a derivative of hyaluronic acid that allows a prolonged release on the application site.
Hyaluronic acid is a natural molecule responsible for maintaining a correct level of hydration in the tissues, besides playing a fundamental role in tissue repair processes.
The formulation based on Hydeal-D offers an optimal adhesion to the vaginal mucosa, has a prolonged hydrating action and favours the natural healing of microlesions.

Composition

Principal component: Hydeal-D 0.2% (prolonged-release hyaluronic acid derivative)
Other components: Propylene glycol, Methylpropanediol, Carbomer, 1,2-Hexanediol, Caprylyl glycol, Sodium hydroxide, Purified water.
The formulation contains neither parabens nor other preservatives.

Indications

Gel complementary to treatment for vaginal dryness of various origin; aid in the natural healing process of friction-induced microlesions in the vaginal mucosa.

How to use

1. Screw the applicator firmly onto the tube nozzle
2. Squeeze the tube to fill the applicator until the plunger stops.
3. Unscrew the applicator from the tube. It is advisable to expel a small amount of gel from the applicator before use, so that the tip is lubricated before being introduced into the vagina.
4. After thoroughly washing your hands and the area around your vagina, insert the applicator into the vagina while assuming a crouching or supine (lying down) position and push the plunger until all the gel has been expelled.
5. After use, extract the applicator and push the plunger in order to expel it from the applicator. Rinse away any residual gel from the components, clean with an antiseptic solution and then rinse thoroughly. Drain away any drops of water. Insert the plunger back into the cannula.
6. Keep the applicator in the box until next use.

Frequency of use

The frequency with which the product should be used depends on how dry the vaginal mucosa is. One application every three days for a period of thirty days is recommended, unless otherwise prescribed. The treatment does not require interruptions during menstruation.

Contra-indications

Proven individual hypersensitivity towards the product.

Warnings and Precautions

In cases of vaginal infection, consult your doctor before using the product.
In patients with particular individual sensitivity to any component of the formulation and/or at the beginning of treatment, transient vaginal burning or heat sensation may occur. In case of persistent burning, it is advisable to discontinue the treatment and to consult your doctor.
The vaginal applicator should be used by one patient only in order to reduce the risk of cross contamination.
In case of pregnancy, breastfeeding and use in children, consult your doctor before using the product since the safety and efficacy of HYALOfemme in those cases have not been established.
The product does not influence the results of gynaecological tests.
This product is compatible with lubricated/ non-lubricated latex and polyisoprene condoms.
This product is not compatible with polyurethane condoms.
Do not use concomitantly with products containing quaternary ammonium salts, as benzalconium chloride, because hyaluronic acid can precipitate in their presence.
If the packaging presents damages that compromise the integrity of the tube, do not use the product.
Do not discard the empty packaging in the environment.
Do not use the product after the expiry date indicated on the packaging.
Keep out of the sight and reach of children.

Undesirable effects

As for other products used for the treatment of vaginal dryness, small whitish and odourless discharges might occur.

Storage

Store at a temperature between 2°C and 30°C.
Do not freeze.

Presentation

Box containing one 10 g - 30 g tube and one vaginal applicator sealed in an envelope.

Manufacturer

Fidia Farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica 3/A
35031 Abano Terme (PD) – ITALY

CE 0123

Date of the latest revision of the instructions for use: September 2019

HYALO*femme*

HR

sadrži Hydeal-D® 0.2%
Formulacija bez parabena

Informacija o proizvodu

Epitel rodnice je mekan i podatan zahvaljujući delikatno uravnoteženom mehanizmu koji održava pravilnu razinu hidratacije i podmazivanja.
U određenim razdobljima tijekom života žene, (npr. nakon poroda, tijekom dojenja ili u menopauzi), nakon nekih farmakoloških terapija ili bolesti ili u trenucima posebnog stresa, ta delikatna ravnoteža može se poremetiti i uzrokovati nelagodu karakteriziranu suhoćom rodnice te osjećajem pečenja ili svrbeža.
Peckanje i iritacija često su povezani sa sitnim oštećenjima epitela koja nastaju zbog trenja uzrokovanog nedostatkom podmazivanja.
U tim se slučajevima savjetuje lokalna uporaba proizvoda koji pogoduje hidrataciji sluznice i pomaže vratiti prirodnu elastičnost i mekoću.
HYALOfemme je bezbojni gel s jakim hidratantnim svojstvima koji sadrži Hydeal-D, derivat hijaluronske kiseline koji osigurava produljeno otpuštanje na mjestu primjene.
Hijaluronska kiselina je prirodna molekula koja je, osim što ima temeljnu ulogu u procesima popravka tkiva, odgovorna za održavanje odgovarajuće razine hidratacije u tkivima.
Formulacija bazirana na Hydeal-D omogućuje optimalno prianjanje na sluznicu rodnice, ima produženo hidratantno djelovanje te potiče prirodno zacjeljivanje mikrolezija.

Sastav

Glavni sastojak: Hydeal-D 0,2 % (derivat hijaluronske kiseline s produljenim otpuštanjem)
Ostali sastojci: propilenglikol, metilpropandiol, karbomer, 1,2-heksandiol, kaprililglikol, natrijev hidroksid, pročišćena voda.
Formulacija ne sadrži parabene ni druge konzervanse.

Indikacije

Gel dopunjuje liječenje suhoće rodnice raznih podrijetla; pomoć u prirodnom procesu cijeljenja mikrolezija sluznice rodnice izazvanih trenjem.

Kako koristiti

1. Zavijte aplikator čvrsto na otvor tube.
2. Stisnite tubu dok se aplikator ne napuni do kraja.
3. Odvijte aplikator s tube. Preporučuje se istisnuti malu količinu gela iz aplikatora prije uporabe, tako da vrh bude podmazan prije nego što se uvede u rodnicu.
4. Nakon što ste temeljito oprali ruke i područje oko rodnice, umetnite aplikator u rodnicu u čučećem ili ležećem položaju i gurajte klip dok se sav gel ne istisne.
5. Nakon uporabe izvadite aplikator i uklonite klip iz aplikatora. Isperite preostali gel, očistite sredstvom za dezinfekciju, a potom dobro isperite. Ocijedite kako ne bi ostale kapljice vode. Umetnite klip natrag u cjevčicu.
6. Držite aplikator u kutiji do sljedećeg korištenja.

Učestalost korištenja

Učestalost kojom se proizvod treba koristiti ovisi o tome koliko je suha sluznica rodnice. Preporučuje se uporaba jednom svaka tri dana u razdoblju od trideset dana, osim ako nije drugačije propisano. Tretman nije potrebno prekidati za vrijeme menstruacije.

Kontraindikacije

Dokazana preosjetljivost na proizvod.

Upozorenja i mjere opreza

U slučajevima infekcije rodnice, posavjetujte se s liječnikom prije korištenja proizvoda.
Na početku primjene i/ili u osoba s posebnom osjetljivošću na bilo koji sastojak formulacije može se pojaviti osjećaj pečenja ili topline rodnice koji je prolazan. U slučaju da osjećaj pečenja ne prestane, prekinite liječenje i obratite se svojem liječniku.
Vaginalni aplikator smije koristiti samo jedna osoba kako bi se smanjio rizik unakrsne kontaminacije.
U slučaju trudnoće, dojenja ili za primjenu kod djece, posavjetujte se s liječnikom prije korištenja proizvoda jer sigurnost i djelotvornost Hyalofemme gela u tim slučajevima nisu utvrđene.
Proizvod ne utječe na rezultate ginekoloških testova.
Ovaj proizvod je kompatibilan s podmazanim/nepodmazanim lateks i polizopranskim kondomima.
Ovaj proizvod nije kompatibilan s poliuretanskim kondomima.
Nemojte koristiti istodobno s proizvodima koji sadrže kvarterne amonijeve soli, kao benzalkonij klorid jer se hijaluronska kiselina može taložiti u prisustvu tih tvari.
Ako je ambalaža oštećena na način koji ugrožava cjelovitost tube, nemojte koristiti proizvod.
Ne bacajte praznu ambalažu u okoliš.
Nemojte upotrebljavati proizvod nakon isteka roka valjanosti koji je prikazan na pakiranju.
Čuvati izvan pogleda i dohvata djece.

Nuspojave

Kao i kod ostalih proizvoda koji se koriste za liječenje suhoće rodnice, može se pojaviti mala količina bjelkastog iscjetka bez mirisa.

Skladištenje

Čuvati na temperaturi između 2°C i 30°C.
Ne zamrzavati.

Sadržaj kutije

Kutija sadrži jednu 10 g - 30 g tubu i jedan vaginalni aplikator zatvoren u omotnici.

Proizvođač

Fidia Farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica 3/A
35031 Abano Terme (PD) – ITALY

CE 0123

Datum zadnje revizije upute za uporabu: rujan 2019.

HYALO*femme*

SL

S Hydeal-D® 0.2%
Formula brez parabena

Informacije o izdelku

Zahvaljujoč občutljivemu ravnovesnemu mehanizmu, ki ohranja ustrezno raven vlažnosti, je povrhnjica nožnice mehka in voljna.
To občutljivo ravnovesje se pri ženskah v določenih življenjskih obdobjih lahko poruši (na primer po porodu, v obdobju dojenja ali menopavze), ob zdravljenju z določenimi zdravili ali v obdobju povečanega stresa. Porušeno ravnovesje v nožnici lahko povzroči precejšnje nelagodje, ki ga spremljata suhost nožnice in pekoč ali srbeč občutek.
Pekoč občutek in razdraženost sta pogosto povezana z drobnimi razjedami na povrhnjici, zaradi nezadostnega vlaženja nožnice.
V takih primerih se priporoča uporaba izdelkov za lokalno uporabo, ki spodbujajo vlaženje sluznice in pomagajo obnoviti naravno prožnost ter mehkost nožnice.
HYALOFEMME je brezbarven gel z močnimi vlažilnimi lastnostmi. Vsebuje Hydeal-D, derivat hialuronske kisline, ki omogoča podaljšano sproščanje na mestu aplikacije.
Hialuronska kislina je naravna molekula, ki ohranja primerno raven vlažnosti v tkivih in ima odločilno vlogo v procesih obnavljanja tkiv.
Pripravek na osnovi Hydeal-D zagotavlja optimalno stopnjo vezave na sluznico nožnice, podaljšan učinek vlaženja in podpira naravno celjenje drobnih razjed.

Sestava

Glavna sestavina: Hydeal-D 0,2% (derivat hialuronske kisline s podaljšanim sproščanjem).
Druge sestavine: propilenglikol, metilpropanediol, karbomer, 1,2-heksandiol, kaprilil glikol, natrijev hidroksid, pročiščena voda. Formula ne vsebuje parabenov ali drugih konzervansov.

Indikacije

Gel dopolnjuje zdravljenje suhosti nožnice, ki nastane iz različnih razlogov. Uporablja se ga kot pomoč pri naravnem celjenju drobnih razjed na sluznici nožnice.

Način uporabe

1. Na navoj ustja tube privijte aplikator.
2. Stisnite tubo, da napolnite aplikator do vrha.
3. Snemite aplikator s tube. Priporočamo, da iztisnete majhno količino gela iz tube, da je konica aplikatorja navlažena, preden vstavite aplikator v nožnico.
4. Po natančnem umivanju rok in področja okoli vagine, vstavite aplikator v vagino medtem, ko čepite ali ležite na hrbtu ter pritiskajte bat dokler ne iztisnite celotnega gela iz aplikatorja.
5. Po uporabi izvlecite aplikator in porinite bat, da ga odstranite iz tulca. Sperite ostanke gela z bata, očistite z razkužilom in še enkrat temeljito sperite. Dobro obrišite, da na batu ne ostanejo kapljice vode. Vstavite bat nazaj v tulec.
6. Aplikator do naslednje uporabe hranite v škatli.

Pogostost uporabe

Pogostost uporabe je odvisna od suhosti sluznice nožnice. Priporočena je ena aplikacija na tri dni v obdobju 30 dni, razen če ni drugače predpisano. Uporabe izdelka ni potrebno prekinjati med menstruacijo.

Kontraindikacije

Dokazana je individualna preobčutljivost za izdelek.

Posebna opozorila in previdnostni ukrepi

V primeru vaginalne okužbe se pred uporabo izdelka posvetujte z zdravnikom.
Pri bolnicah z določeno individualno občutljivostjo na katero koli komponento izdelka in/ali na začetku zdravljenja, lahko pride do prehodnega občutka pekočine ali vročine. V primeru, da se ta občutek nadaljuje, je priporočljivo prenehati z zdravljenjem in se posvetovati z vašim zdravnikom.
Da bi zmanjšali tveganje za navzkrižno kontaminacijo, naj vaginalni aplikator uporablja samo ena oseba.
V primeru nosečnosti, dojenja in uporabe pri otrocih, se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom. Varnosti in učinkovitosti HYALOFEMME v teh primerih niso proučevali. Izdelek ne vpliva na rezultate ginekoloških testov.
Izdelek lahko uporabljate skupaj s kondomi: lubriciran/ne-lubriciran lateks in poliizopren.
Izdelek ni združljiv s kondomi iz poliuretana.
Ne uporabljajte skupaj z izdelki, ki vsebujejo kvartarne amonijeve soli, kot je na primer benzalkonijev klorid, saj se zaradi njihovega delovanja hialuronska kislina lahko obori.
Če je tuba odprta ali poškodovana, izdelka ne uporabljajte. Izdelek je potrebno odstraniti na način, kot ga predpisuje zakonodaja države, v kateri je bil izdelek prodan. Izdelka ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti. Hranite izven dosega in pogleda otrok.

Neželeni učinki

Kot pri drugih izdelkih, ki se uporabljajo za zdravljenje suhosti nožnice, se lahko tudi pri uporabi tega izdelka pojavi belkast izcedek brez vonja.

Shranjevanje

Hranite pri temperaturi med 2°C in 30°C.
Ne zamrzujte.

Izgled in vsebina pakiranja

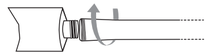
Škatla s tubo s 10g - 30g gela in aplikator v pretisnem omotu.

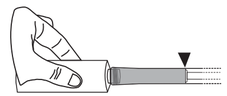
Proizvajalec:

Fidia Farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica 3/A
35031 Abano Terme (PD) – ITALIJA

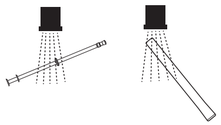
CE 0123

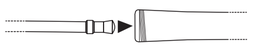
Datum zadnje revizije besedila: september 2019

1


2


4

5


5


Consult instructions for use
Pogledajte uputstvo za uporabu
Preberite navodila za uporabo

Use by
Upotrijebiti do
Rok uporabe

LOT
Batch code
Broj serije
Serijska številka

Do not use if package is damaged
Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno
Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana

Temperature limitation
Temperaturna granica
Omejitev temperature

Manufacturer
Proizvođač
Proizvajalec

fidia	Fidia Farmaceutici S.p.A. Via Ponte della Fabbrica 3/A 35031 Abano Terme (PD) - Italy
Under no circumstances should this artwork be altered without prior permission from Fidia Farmaceutici www.fidiapharma.com	Versione/*Version:* **1** Data Rev.: *Rev. date:* **16.02.2021**
Prodotto/*Product name:* **Istr. HYALOFEMME EN-HR-SL-SR-RO**	
Codice/*Item:* **33000275**	Revisione/*Revision:* **C**
Data/*Date:* **16.02.2021**	
Master Number: **531**	
Fustella/*Die Cut:* **N/A**	
Dimensioni/*Size:* [in mm] **420 x 240**	
Tecnica di Stampa/*Print Process:* **N/A**	
Corpo del testo/*Body text:* **8 pt**	
Testo più piccolo/*Smallest text:* **7,5 pt**	
Interlinea/*Leading:* **10 pt**	
Scala Orizzontale/*Horizontal Scale:* **90%**	
Braille: **No**	Pharmacode No: **N/A**
Edge Code: **1/F/P Black**	
Motivo della modifica/*Change Description:* **Nuovo impianto**	
Colori/*Colors No: 1*	Vernici/*Varnish No:* **X**
P Black	

Notes

D.A.R. Signature for approval

Signature for approval

Trademark

Marketing

D.A.R.

200 mm Barra di Misurazione / *Measuring Bar*

Ver_UK • Version 2.0/01.2021

The design and the text are Fidia SpA or a Company member of Fidia SpA property

HYALO*femme* SR

sadrži Hydeal-D® 0,2 %
Formulacija bez parabena

Informacija o proizvodu

Epitel vagine je mekan i gibak zahvaljujući delikatno uravnoteženom mehanizmu koji održava pravilan nivo hidratacije i podmazivanja.
U određenim razdobljima tokom života žene, (na primer nakon porođaja, tokom dojenja ili u menopauzi), posle lečenja određenim lekovima ili posle bolesti, nakon uzimanja oralnih kontraceptiva ili u trenucima posebnog stresa, ova delikatna ravnoteža može se poremetiti i uzrokovati nelagodnost, karakterisanu suvoćom vagine i osećajem pečenja ili svraba.
Peckanje i iritacija često su povezani sa sitnim oštećenjima epitela koja nastaju zbog trenja uzrokovanog nedostatkom podmazivanja.
U takvim slučajevima savetuje se upotreba proizvoda sa lokalnim delovanjem koji pogoduju hidrataciji sluzokože što pomaže vraćanju prirodne elastičnosti i mekoće.
HYALOfemme je bezbojni gel sa jakim hidratantnim svojstvima koji sadrži Hydeal-D, derivat hijaluronske kiseline koji omogućava produženo oslobađanje na mestu primene.
Hijaluronska kiselina je molekul koji je, osim što ima osnovnu ulogu u procesima oporavka tkiva, odgovoran za održavanje odgovarajućeg nivoa hidratacije u tkivima.
Ova formula se bazira na Hydeal-D i omogućava optimalno prijanjanje na sluzokožu vagine, ima produženo hidratantno dejstvo i podstiče prirodno zaceljivanje mikrolezija.

Sastav
Glavni sastojak: Hydeal-D 0,2 %
Ostali sastojci: propilenglikol, metilpropandiol, karbomer, 1,2-heksandiol, kaprililglikol, natrijum- hidroksid, prečišćena voda.

Indikacije
Gel za lečenje suvoće vagine raznog porekla; pomoć u prirodnom procesu zaceljivanja mikrolezija sluzokože vagine izazvanih trenjem.

Kako se koristi
1. Navijte aplikator čvrsto na otvor tube.
2. Stisnite tubu dok se aplikator ne napuni do kraja.
3. Odvijte aplikator s tube. Savetuje se istiskivanje male količine gela iz aplikatora pre primene, da bi vrh aplikatora bio podmazan pre uvlačenja u vaginu.
4. Posle temeljnog pranja ruku i predela oko vagine, uvucite aplikator u vaginu u čučećem ili ležećem položaju i gurnite klip dok se sav gel ne istisne.
5. Posle upotrebe, izvadite aplikator i izvucite klip iz aplikatora. Isperite preostali gel, operite sredstvom za dezinfekciju, a potom dobro isperite. Ocedite kako ne bi ostale kapljice vode. Umetnite klip natrag u cevčicu.
6. Držite aplikator u kutiji do sledećeg korišćenja.

Učestalost korišćenja
Učestalost primene proizvoda zavisi od toga koliko je suva sluzokoža vagine. Preporučuje se upotreba jednom u tri dana u trajanju od trideset dana, osim ako nije drugačije propisano. Tretman nije potrebno prekidati za vreme menstruacije.

Kontraindikacije
Dokazana preosetljivost na proizvod.

Upozorenja i mere opreza
U slučajevima infekcije vagine, posavetujte se sa lekarom pre upotrebe ovog proizvoda.
Neke pacijentkinje, koje su posebno osetljive na neku od komponenata formulacije i/ili u početku tretmana, mogu iskusiti prolazno pečenje i osećaj toplote u vagini. U slučaju upornog pečenja, savetuje se prekid tretmana i konsultacija sa lekarom.
Vaginalni aplikator bi trebalo da koristi samo jedna osoba u cilju smanjenja rizika od unakrsne kontaminacije.
Pre upotrebe medicinskog sredstva kod trudnica, dojilja i dece obavezno se posavetujte sa lekarom, jer bezbednost i efikanost HYALOFEMME-a u ovim slučajevima nije utvrđena.
Proizvod ne utiče na rezultate ginekoloških testova.
Ovaj proizvod je kompatibilan sa podmazanim/nepodmazanim lateks i poliizoprenskim kondomima.
Ovaj proizvod nije kompatibilan sa poliuretanskim kondomima.
Nemojte koristiti istovremeno sa sredstvima koja sadrže kvartarne soli amonijaka, kao što je benzalkonijum hlorid jer se hijaluronska kiselina može taložiti u prisustvu tih materija.
Ako je pakovanje oštećeno na način koji ugrožava celovitost tube, nemojte koristiti ovaj proizvod.
Ne bacajte praznu ambalažu u okolinu.
Čuvati van domašaja dece.
Nemojte upotrebljavati proizvod posle isteka roka upotrebe obeleženog na pakovanju.
Čuvati van vidokruga i domašaja dece.

Neželjena dejstva
Kao i kod ostalih proizvoda koji se koriste za lečenje suvoće vagine, može se pojaviti mala količina belog sekreta bez mirisa.

Čuvanje
Čuvati na temperaturi između 2°C i 30°C.
Ne zamrzavati.

Sadržaj kutije
Kutija sadrži jednu tubu sa 10g - 30g gela i jedan vaginalni aplikator zatvoren u omotaču.

Proizvođač
Fidia Farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica 3/A
35031 Abano Terme (PD) - ITALIJA

CE 0123

Datum poslednje revizije Uputstva za upotrebu: septembar 2019.

Nosilac dozvole:
PROXIMUM PHARMA doo Beograd,
Čingrijina 11, Beograd, Serbia

Distributer:
Oktal Pharma doo Beograd,
Milorada Jovanovića 11,
11147 Beograd 104, PAK 170143, Republika Srbija

Broj rešenja upisu medicinskog sredstva u Registar medicinskih sredstava: 515-02-03616-16-001

HYALO*femme* RO

cu Hydeal-D® 0,2%
Formulă fără parabeni

Informații despre produs

Epiteliul vaginal are în mod normal un aspect catifelat și este suplu datorită unui mecanism de echilibrare delicat care menține starea normală de hidratare și de lubrifiere.
În anumite momente din viața unei femei (de ex. după naștere, în timpul alăptării sau în menopauză), după anumite tratamente farmacologice sau boli specifice sau în anumite perioade de stres, se poate produce o tulburare a acestui echilibru delicat, ceea ce determină un disconfort important manifestat prin uscăciune vaginală și senzația de arsură sau de mâncărime la nivel vaginal.
Senzația de arsură și iritația sunt însoțite frecvent de mici leziuni ale epiteliului produse de fricțiunea cauzată de lipsa de lubrifiere.
În aceste cazuri se recomandă utilizarea unui produs cu aplicare locală care să favorizeze hidratarea mucoasei vaginale, ajutând la restabilirea elasticității și a supleții sale naturale.
HYALOFEMME este un gel incolor, cu proprietăți puternice de hidratare, care conține Hydeal-D, un derivat al acidului hialuronic ce permite eliberarea prelungită la locul aplicării.
Acidul hialuronic este un compus natural responsabil de menținerea nivelului corespunzător de hidratare a țesuturilor, alături de rolul său esențial în procesele reparatorii ale țesutului.
Compoziția bazată pe Hydeal-D asigură aderarea optimă la mucoasa vaginală, are un efect hidratant prelungit și favorizează procesul natural de vindecare a microleziunilor.

Compoziție
Componenta principală: Hydeal-D 0,2% (derivat al acidului hialuronic cu eliberare prelungită)
Alte componente: Propilen glicol, Metilpropandiol, Carbomer, 1,2-Hexandiol, Caprilil glicol, Hidroxid de sodiu, Apă purificată.
Această formulă nu conține parabeni sau alte tipuri de conservanți.

Indicații
Gel pentru tratamentul complementar al uscăciunii vaginale din cauze variate; ajută procesul natural de vindecare a microleziunilor mucoasei vaginale induse de fricțiune.

Mod de utilizare
1. Înșurubați ferm aplicatorul la duza tubului
2. Comprimați tubul pentru a umple aplicatorul până la nivelul opritorului.
3. Deșurubați aplicatorul de pe tub. Se recomandă eliberarea unei cantități mici de gel din aplicator înainte de utilizare, pentru lubrifierea vârfului aplicatorului înainte de introducerea acestuia intravaginal.
4. După spălarea cu grijă a mâinilor și a zonei din jurul vaginului, înserați aplicatorul intravaginal stând în poziție ghemuită sau culcată și împingeți pistonul aplicatorului până ce acesta se golește complet de gel.
5. După utilizare, extrageți aplicatorul și împingeți pistonul pentru a-l expulza din aplicator. Clătiți orice gel rezidual de componente, curățați cu o soluție antiseptică și apoi clătiți minuțios. Scurgeți orice picături de apă. Introduceți pistonul înapoi în canulă.
6. Păstrați aplicatorul în cutie până la următoarea utilizare.

Frecvența utilizării
Frecvența utilizării produsului depinde de gradul de uscăciune al mucoasei vaginale. Se recomandă aplicarea o dată la 3 zile, timp de 30 de zile sau în funcție de recomandarea medicului. Tratamentul nu necesită întrerupere în timpul menstruației.

Contraindicații
Alergie dovedită față de componentele produsului.

Atenționări și precauții
În cazul infecției vaginale, consultați medicul înainte de utilizarea produsului.
Este posibilă apariția tranzitorie a senzației de arsură sau de căldură vaginală în cazul pacientelor cu o anumită sensibilitate individuală la componente ale produsului și/sau la începutul tratamentului. În cazul persistenței senzației de arsură, se recomandă întreruperea tratamentului și consultarea medicului.
Consultați medicul înainte de utilizarea produsului în cazul sarcinii, alăptării sau a utilizării la copii, deoarece siguranța și eficacitatea HYALOFEMME nu au fost stabilite în aceste cazuri.
Pentru a reduce riscul contaminării aplicatorul vaginal trebuie utilizat de un singur pacient.
Produsul nu influențează rezultatele testelor ginecologice.
Acest produs este compatibil cu prezervativele lubrifiate sau nelubrifiate din latex ori din poliizopren.
Acest produs nu este compatibil cu prezervativele din poliuretan.
A nu se utiliza concomitent cu produsele care conțin săruri cuaternare de amoniu, cum ar fi clorura de benzalconiu, deoarece acidul hialuronic poate precipita în prezența acestora.
Dacă ambalajul prezintă deteriorări care afectează integritatea tubului, produsul nu trebuie utilizat.
Nu aruncați ambalajul gol în mediul ambiant.
Nu utilizați produsul după data de expirare inscripționată pe ambalaj.
A nu se lăsa la îndemâna și vederea copiilor.

Efecte adverse
Ca și în cazul altor produse utilizate pentru tratamentul uscăciunii vaginale, se pot produce mici scurgeri albicioase, inodore.

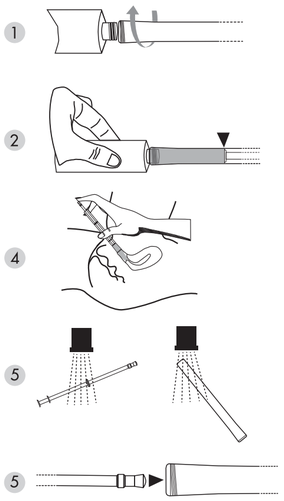
Depozitare
A se depozita la temperaturi cuprinse între 2°C și 30°C.
A nu se congela.

Ambalare
Cutia conține un tub cu 10g - 30g și un aplicator vaginal sigilat într-un plic.

Producător
Fidia Farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica 3/A
35031 Abano Terme (PD) – ITALIA

CE 0123

Data ultimei revizuiri a informațiilor despre produs și a instrucțiunilor de utilizare: Septembrie 2019



Pročitati Uputstvo za upotrebu
Consultați instrucțiunile de utilizare

Upotrebiti do navedenog datuma
Termen de valabilitate

LOT
Broj serije
Cod lot

Ne upotrebljavati ako je pakovanje oštećeno
Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat

Ograničenje temperature
Limită de temperatură

Proizvođač
Producător

33000275/C